

Abenduaren 18a Populazio Migratzailearen Nazioarteko Eguna izendatu izan da, beste arrazoi-  
ren artean, munduan migratzaile diren pertsonen  
gorakada kontuan hartu izan delako eta haien  
babesa bermatzeko eta haien oinamizko eskubide  
eta libertateak errespetatzeko nazioarteko kezkar  
errepertatu zailako.

Egun hau ospatzen badugu, eta honetan Ban  
Ki-Moon NBEko idazkar Orokorrak esandakorekin  
bat egiten dugu, herrialde guztiak prelatu behar  
dira bere gizartei, ekonomiei eta kulturei etorkinak  
diren pertsonen kontribuzioa aitortzera eta ez karga  
bat izango balira hartzera. Beraz, "egun honetan  
migratzaileen inguruko okerrak zuzendu ditzagun  
eta jakitera eman ditzagun, bai bizi diren herri-  
aldeetan bai haien jaiotzetan eskaintzen dituzten  
balio handiko ekarpen ekonomikoak, kulturalak eta  
sozialak"

Izan ere, dibertsitatea gure elkerbizitza  
hobetzearen gaia lantzeko modua bihurtzen da eta  
horren oinarria munduaren ikuspegi anitzean datza.  
Beraz, aniztasun kulturala integrazio bezala ulertu  
behar da eta ez kulturen gainezartze bezala.

Integrazioak gure herikide berrien tradizioaren  
beregantzea ekarri beharko luke eta eskaintzen  
dugun aberastasun kulturala izugamiaren ikuspuntu-  
tik baino ezin da ulertu integrazioa. Gauzak horrela,  
herikide berrien istorioak gureganatzen ditugu,  
horiek guztiak gureak egiten ditugu eta gure kultura  
zabalagoaren, globalagoaren, parte egiten ditugu.  
Elkar irakatsi diezaiogun "begiratzen".

Musika arte unibertsala da, arimaren hizkuntza  
da, hitzak amaitzen diren lekuan hasten da musika.  
Abreu maisuaren hitzetan "Musika biziki lan egiten

El día 18 de diciembre se ha proclamado como  
Día Internacional de la Población Migrante, debido  
entre otras razones al creciente número de  
migrantes que existe en el mundo y a la  
preocupación internacional por asegurar su  
protección y el respeto de sus derechos y libertades  
fundamentales.

Con la celebración de este día, en concordancia  
con el Secretario General de la ONU, Ban Ki-Moon,  
se tiene que instar a todos los países a reconocer la  
contribución de las personas inmigrantes a sus  
sociedades, economías y cultura, y a no consider-  
arlas una carga. Por lo que "en este día, conjunamos  
los conceptos erróneos existentes y demos a  
conocer las valiosas contribuciones económicas,  
culturales y sociales que aportan, tanto a los países  
donde viven como a los de su origen"

La diversidad se convierte en una manera de  
abordar la mejora de nuestra vida en común, cuyo  
fundamento es la aceptación de una visión plural  
del mundo, la diversidad cultural debe ser percibida  
como integración y no como superposición o  
yuxtaposición de culturas.

La integración pasa por asimilar la tradición de  
nuestras nuevas vecinas y vecinos, que no se  
puede entender desde otro punto de vista que no  
sea el de la gran riqueza cultural que nos aportan, y  
sus historias se convierten en nuestras. Todas ellas  
son nuestras y pasan a conformar parte de  
nuestra cultura más abierta, más global.  
Enseñémonos mutuamente a "mirar".

La música es un arte universal, es el idioma del  
alma, donde acaban las palabras, comienza la  
música. En palabras del maestro Abreu "La música

*du intuizioaren bitartez; intuizioa banakoa zein kolektiboa; bai pertsonaren barnean bai gizartearen barnean musikaren haztea ahalbideratzen duen intuizioa; azkar kutsatu egiten den intuizioa eta hitz zein hizkuntza oztopoak ez dituen.*" Eta "Musikak espirtu-kemenak indartzen du berez eta horiek tresna bihurtzen du"

*Honako tresna hauekin, hitza eta musikarekin alegia, Persona Migratzailearen Nazioarteko Eguna ospatzeko gure proposamena osatzen dugu, bako handiko ekarpenarekin: alegia, hainbat istorio kontatu dizkiguten eta hainbat musika jo dizkiguten herrialde ezberdinetako bederatzai emakumena. Izan ere, egitasmo honetan generoaren ikuspegia azpimarratzea arraz garrantzitsutzat jo izan dugu.*

*Musikaz gozatu, hitzaz gozatu, bizitzaz gozatu.*

**Jesús María Alegría Urriaga**

*Mugarik Gabeko Musikan Presidentea  
Pte. De Músicos Solidarios sin Fronteras*

*trabaja intensamente a través de la intuición, intuición individual y colectiva, que permite a la música crecer dentro de la persona y de la sociedad, se contagia rápidamente, carece de barreras verbales o idiomáticas" y la música "está en sí misma potenciada de energía espiritual y eso la convierte en un instrumento"*

*Con estos instrumentos, la palabra y la música articulamos nuestra propuesta de conmemoración del Día Internacional de la Persona Migrante, con las valiosas aportaciones de nueve mujeres de diferentes países, nos ha parecido importante resaltar la perspectiva de género en este proyecto, que nos relatan diferentes historias, e interpretan diferentes músicas.*

*Gocen de la música, gocen de la palabra, gocen de la vida.*

**Javier Aspuru Oribe**

*Gazteriaren eta Gizarte Sustapenaren Diputatua  
Diputado de Juventud y Promoción Social*